

(Somogyiné felv.)
Az Aida hatalmas színpadképe. Jelenet a próbáról

Az Aida külföldi művészei

ALFONSO LA MORENA

Radames szerepének alakítója, Alfonso La Morena nem olasz, hanem spanyol. Olaszul csak 1959-ben kezdett tanulni, amikor Milánóban énekelt. Előjáróban még azt kell tudni róla, hogy nemcsak operanékes, hanem orvos is. Szépen induló orvosi karrierjét egy olyan furcsa esemény zavarta meg, amelynek hatására egész addigi élete megváltozott.

A filmtől az operaszínpadig

— Sohasem készültem színpadra. 1957-ben szereztem diplomát a madridi orvosegyetemen majd két évig praktizáltam. Az egyetemen abban az időben filmet forgattak az egyetemisták életéről. En is szerepeltem benne. Egy Spanyolországban vendégszereplő olasz társulat igazgatója a film alapján felfigyelt rám és igen előnyös szerződést ajánlott. Elfogadtam. Ezt a filmszerepet újabb szerepek követték. A Warner Bros amerikai filmgyár szerződtetett és egy televíziósorozatot készített velem. A film kapcsán kerültem azután közel a színházhoz. Olaszországban énekelni kezdtem. Kapcsolatom nem szakadt meg azóta sem a filmmel. Szó van arról is, hogy egy olasz-amerikai koprodukciós filmet is készítettünk, amely Mario Lanza életéről készült.

„Hinni kell a szegedi színpad rendeltetésében...”

Furcsán induló művészi pályafutása után rögtön a szegedi ünnepi játékokra és a szabadtéri színpadra terelődik a szó. Mint fiatal énekes fellépett már Rómában, Lisszabonban, Philadelphiában, Chicagóban, Triesztben, Párizsban és valamennyi olasz szabadtéri színpadon. Elragadtatással beszél Szegedről és a színpadról.

— Szegedről már igen sokat hallottam. Egész Európában ismerik ezt a kis művészvárost. Különben Ottolini mesélt róla bővebben, aki igen jó barátom. Dubrovnik mellett Szegedet úgy tartják számon, mint Kelet-Európa másik legnagyobb, legjelentősebb fesztiválközpontját. Az európai szabadtéri színpadok közül Szegeddel csak a Caracalla, Termál és Verona vetekedhet. Imponáló arányok és korszerű, modern technikai be-



rendezés: ez a szegedi szabadtér legjellemzőbb vonása.

— Meg kell azonban mondanom, úgy tünik, mintha nem kellőképpen értékelnék ezt a kitűnő teret és adottságait. Sokkal kisebb városok nagyobb propagandát fordítanak művészi esemé-

nyeik ismertetésére, mint önök. Ez a színpad nagyszerű, hinni kell rendeltetésében. Miért nem hívják meg Di Stefanót vagy Del Monacót? Fellépésük nagyon sokféle módon kamatozna.

Radames huszonötödik

Radames szerepére terelődik a beszélgetés. Az Aidát eddig kilenc különböző rendezésben huszonötödik énekelt. Véleménye szerint az énekesnek körülbelül hatvan ezer kell énekelnie szerepét, hogy teljes biztonsággal uralja.

— Az ilyen monumentális színpadon való szereplés megsokszorozza a művész erejét és kivételes művészi teljesítmény elérésére ösztönzi. Örülök, hogy módomban áll ismert művészekkel ilyen egyszerű körülmények között szerepelni.

P. Z.

„Máskor is eljövünk Szegedre...”

Külföldiek a játékokról

A szabadtéri játékok eddigi előadásain szinte minden alkalommal több száz külföldi is tapsolt a különböző produkciók szereplőinek. A távoli országokból érkezett turisták többségükben elismeréssel szólnak a látottakról, bár — mint a szállodákban szolgálatot teljesítő hostessek — jegyzetfüzetet tanúsítják, bíráló megjegyzéseket sem rejtik a véka alá.

Brunner Saroltának például, a Hungária hostessének Marin Minea, a romániai Ploesti egyik olajipari vállalatának közgazdásza elmondta, hogy Erkel operáját, a Hunyadi Lászlót látta a Dóm téren. Nagyon tetszett neki a muzsika. A történetet azonban alig értette meg.

— Jó lenne — mondotta —, ha a külföldieknek a jegyek megvásárlásakor az egyes darabok idegen nyelvű tartalmi ismertetőt is átadnák, hogy azt elolvassa jobban megérthessék a mű mondanivalóját. Skultúrát Edmund Kassáról — feleségével együtt szállt meg a Hungáriában —, a következőket mondotta: — Honegger Johanna a máglyán című oratóriumát, azt hiszem, szebb környezetben, ideálisabb feldolgozásban már nem is lehet előadni.

Megkaptam bennünket a Dóm tér csodálatos környezetébe, a szép arkádós épületek, s a szeretetteljes vendéglátás egyaránt. Kitűnően éreztük magunkat. Máskor is eljövünk Szegedre.

A Tisza Szálló hostesse, Sóvágó Mária, Karl Fliegel berlini tanárt és feleségét kaulaolta elsőnek. Az új, színes, Szegedi képeskönyv alapján mutatta be nekik a várost. Javaslatára a berlini vendégek részt vettek az orgona bemutatóján, megtekintették a Móra Ferenc Múzeum kiállításait, és a játékokon megnézték Bartók és Honegger művének előadását.

— Annyi itt a látvány — mondta távozásukor Karl Fliegel —, hogy sajnáljuk, csak egy napra jöttünk Szegedre. Nagyon tetszett a bállett és az újszerű oratóriumi előadás is. Azt hiszem mindenkinek ajánlhatom: jöjjön Szegedre.

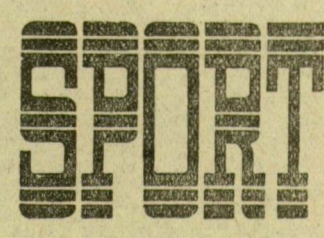
A hostesseknek más NSZK-beli, jugoszláv és csehszlovák vendégek is elismeréssel szölgáltak a vendéglátásról, az itt látott művészi előadásokról. A turisták észrevételei és javaslatai sem maradnak titokban. Valamennyit eljuttatják az illetékesekhez.

Délelőtt Baján, este Szegeden

A Szegedi EAC férfi kosárlabda-egyesülete idén kitűnően szerepel az NB I-ben. Legutóbb a Ganz MÁVAG ellen győztek, s így a táblázatban biztosan tartják az ötödik helyet. Vasárnap Bajára utaznak, ahol a vidék legjobbja címért vívnak újabb fontos mérkőzést a Bácska legénységével.

A bajnoki találkozó után a SZEAC azonnal hazaindul, mert vasárnap este újabb mérkőzése lesz. A Német Szövetségi Köztársaságból ugyanis Braunschweig egyetemi város élvonalbeli csapata látogat el hozzánk Szegedre. A két egyetemi csapat játéka a SZEAC-stadion szab-

adttéri bitumenes pályáján lesz este, villanyfénnyel. A német vendégek egyébként Szegeden kívül még Kecskemétre, Pécsre és Budapestre utaznak. Budapestre a Csepel NB I-es csapata lesz az ellenfelük, Pécsre a PEAC-cal, Kecskeméten pedig az ottani NB II-es együtessel mérkőzhetnek össze tudásukat.



Válogatott sportlövők Szegeden

A szegedi ünnepi hetek sportműsorából nem maradnak ki a sportlövők sem. Megyei szövetségük holnap, szombaton és vasárnap meghívásos versenyt rendez és ezen a magyar válogatott keret tagjai is részt vesznek. A verseny a SZEAC-stadionban levő új, negyven lőállásos pályán lesz. Százhusz lövéses összetett sportpuska és hatvan lövéses sportpisztoly számokat írtak ki. Mind a két számban a magyar válogatott a Csongrád megyei válogatottal is összeméri tudását. A viadal nagyszabásúnak ígérkőzik, és ezért jó eredmények várhatók.

Az olimpiák történetéből

Az ötödik: 1908, London

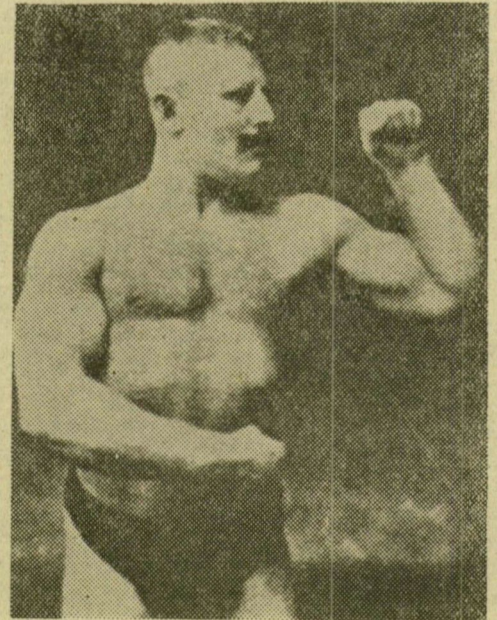
Az 1908-as londoni olimpia már mai mértékkel nézve is minden tekintetben jól megrendezett, hatalmas méretű világverseny volt. Husz nemzet fiaj indultak, De csak fiai, mert még ezen az olimpián is csak férfiak versenyeztek, női számok nem voltak.

Az angolok olyan stadiont építettek, amelyben mindegyik versenyt meg lehetett rendezni. Volt benne egy 600 m hosszú kerékpár-, 563 m hosszú futó-, ezen belül szabályos labdarúgó-pálya, és még egy 100 m-es úszómedence is elért a főlelátó előtt. A pályán levő emelvényen bonyolították le a birkózást és a tornát.

A versenysorozat szenzációkkal teljes. A londoni marathónival hetekig folalkoztak az újságok. Szenvedő hőse az olasz Dorando, az újkori olimpiák első nagy, tragikus figurája, aki sokáig az első helyen futott, de néhány méterrel a cél előtt összeesett. A pályára befutó honfitársai támogatták be a célba, és emiatt természetesen kizárták a versenyből... Néhány nappal később az angol királyné színanagy serleggel jutalmazta meg Dorandót, az erkölcsj győztest.

Londonban hatalmas sikert értek el az írek. A Zöld Sziget szülőitét őt atlétikai számban nyertek bajnokságot, de egyiket sem Írország színeiben, hanem Angliának, Kanadának és az Egyesült Államoknak szereztek dicsőséget. Igen, 1908 még a nagy kivándorlások kora volt...

Érdekes és azóta is fennálló világcúcs született Londonban: Ray Ewry az amerikai »gumiember« a helybölgrások bajnoka, megnyerte kilencedik és tizedik aranyérmét. Utolérik-e valaha?...



Weisz Richárd abban az időben Magyarország legerősebb embere volt. Nem kellett tehát meglepetést a nehézsúlyú birkózásban az orosz Pe troff és a dán Jensen előtt megszerzett első helyezése. Ezzel kezdődött meg a magyar birkózók olimpiai sikeresorozata. Londonban kerültek élre kardvívóink is. Fuchs Jen ő dr. az egyéni kardvívást, a magyar ügyttes pedig a csapatbajnokságot nyerte meg, s így ezen az olimpián összesen három első helyet szereztünk.

Cselgáncsverseny ötven indulóval

Holnap, szombaton és vasárnap cselgáncsversenyt rendez Szegeden a városi TS. Ezen az ország különböző részeiből több mint félszázan indulnak. Bejelentette részvételét legjobb versenyzőivel a Bp. Honvéd, a Szolnokj Honvéd, a Pécsi Szolnoki Dózsa, a Pécsi VSK és a Békéscsabai Dózsa. Szőnyegre lép a SZEAC és a Szeged.

gedi Sportiskola gárdája is. A felnőtt I—II. osztályú egyéni-csapatversenyben nagy küzdelmek várhatók. A csapatverseny győztese elnyeri a szabadtéri játékok kupáját. A verseny a Rókusi Tornaacsarnokban lesz szombaton délután 4 órai, vasárnap délelőtt pedig 10 órai kezdettel.

„Ügyetlen” egyesbírák...

A Csongrád megyei labdarúgó-bajnokság tavaszi idényében sok játékost kellett kiállítani, de most, az őszi szezon elején megváltozott a helyzet: az első három fordulóban csak két kiállítás történt. Nemcsak a felnőttknél, hanem az ifjúságiaknál is hasonlóképpen megjavult a fegyelem. Remélhetőleg, hogy ez a

helyzet a bajnokság végéig, november 8-ig így marad. A labdarúgó-szövetségben a héten trefásan azt mondták, hogy a fegyelmi egyesbírák ügyetlenek. Ezt természetesen úgy kell értelmezni, hogy nem volt ügyük, mert a mérkőzéseken nem történt semmiféle kiállítás...

M. K.

MEGYEI KÉZILABDA-BAJNOKSÁG NÖKS

1. SZEAC	10	8	—	1 82:39 13
2. M. KTSK	10	9	—	1 44:29 13
3. Kábelgyár	10	8	1	1 85:37 17
4. Móraváros	10	7	—	3 57:42 14
5. Sándorf.	10	4	3	3 39:39 11
6. Textilm.	10	5	1	4 44:45 11
7. Szentes	10	3	1	6 37:36 7
8. Mindszent	10	3	—	7 28:48 6
9. Dorozsma	10	1	2	7 29:78 4
10. H. Textil	10	1	1	8 34:57 3
11. Sz. Meteor	10	—	—	1 9 30:61 1
12. UTC				törölve

FERFIAK:

1. H. Honv.	10	9	—	1 217:133 13
2. SZEAC	10	8	1	1 238:141 17
3. Szent. E.	10	7	—	3 204:170 14
4. H. MEDOSZ	10	6	1	3 162:147 13
5. M. KTSK	10	5	2	3 146:117 12
6. Szeg. H.	10	5	—	5 166:184 10
7. UTC	10	4	1	5 163:194 9
8. Sz. Ép.	10	3	—	7 138:144 6
9. H. Textil	10	3	—	7 164:204 6
10. Szent. K.	10	2	1	7 146:188 5
11. Csanádp.	10	—	—	10 98:220 —
12. SZVSE				törölve

DÉL-MAGYARORSZÁG

A Magyar Szocialista Munkáspárti Csongrád megyei és Szegedi városi bizottságának lapja. Megjelenik négy kivételével mindennap. Szerkeszti a szerkesztő bizottság Főszerkesztő: dr. Lőkös Zoltán Szerkesztőség: Szeged, Magyar Tanácsköztársaság útja 10. Telefon: 33-33, 30-03. Ejszakai telefon: 35-00. Kiadja a Csongrád Megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: Kovacs László Kiadóhivatal. Szeged, Magyar Tanácsköztársaság útja 10. sz. Telefon: 33-00, 31-10. (Beküldött kéziratot nem örzünk meg és nem adunk vissza.) A lapot nyomja a Szegedi Nyomda Vállalat. Szeged Kézíró u. 9.

INDEX 25 055

Terjesztik a Csongrád megyei postahivatalok. Előfizetés díj egy hónapra 12 Ft. Előfizethető bármely postahivatalnál és kérésbirtónál.

Szegedi Szabadtéri Játékok BEMUTATÓ ELŐADÁS
1964. augusztus 9-én, vasárnap fél 8 órakor., utána 12-, szerdán, 14-, pénteken és 16-án, vasárnap
AIDA OPERA 4 FELVONÁSBAN
MARGARET TYNES, ELENA CERNEI, ALFONSO LA MORENA, EDMOND HURSHALL, SZALMA FERENC, TURJAN V.LMA, SINKÓ GYÖRGY, RÉTI CSABA. Rendezte MIKÓ ANDRÁS
JEGYEK KAPHATÓK SZEGEDEN A SZERVEZÉSI IRODÁBAN, Kárász u. 15., AZ IBUSZ-NÁL, Klauzál tér 2., AZ IDEGENFORGALMI HIVATALNÁL, Klauzál tér 7. ÉS A SZÉCHENYI TÉRI JEGYPAVILONBAN!